

Autrefois des marchands étaient montés sur un bateau et étaient allés en mer; or deux religieux, qui voulaient se rendre dans un pays étranger, s'étaient embarqués avec eux. Quand ils furent arrivés en pleine mer, survint un ouragan dont le souffle brisa le bateau; tous les marchands prirent ce qui pouvait leur servir d'appui afin de se sauver; en ce moment, le religieux de rang inférieur réussit à se procurer une planche; son supérieur lui dit : « C'est une règle formulée par le Buddha qu'il faut honorer ses supérieurs. Apportez-moi cette planche; ne craindriez-vous pas de violer les défenses? »

Quand le religieux de rang inférieur eut entendu ces paroles, il fit la réflexion suivante : « Qu'est-ce qui est le plus important : c'est l'observation des défenses qui est la chose la plus importante. Je préfère conserver avec soin les instructions du Buddha et mourir. » Ayant ainsi réfléchi, il offrit la planche à son supérieur et s'engloutit dans les eaux de la mer.

Mais un deva de la mer, voyant ce religieux observer si bien les défenses et ne pas contrevenir aux instructions du Buddha, le prit et l'amena sur le rivage, et, parce que ce religieux avait observé les défenses avec une absolue sincérité, tous les marchands qui étaient sur le bateau purent échapper à la mort. Le deva de la mer loua le religieux en disant : « Vous êtes véritablement un observateur des défenses. Vous en avez donné cette preuve que vous avez préféré observer les défenses et mourir plutôt que de vivre sans avoir violé les défenses. »

Ainsi, la puissance efficace des défenses mérite qu'on s'y fie; elle est capable de sauver les êtres vivants des tourments de la mort.